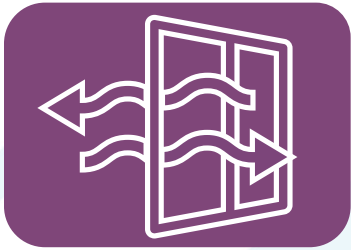


VENTILATION IN HEALTHCARE SETTINGS

In healthcare settings, ventilation is important because it helps remove things from the air that we don't want to breathe in – like small virus particles. Good ventilation improves air quality and reduces the risk of germs spreading.

WHAT TO KNOW



Understand what an air change is and why recommended air changes per hour are important in healthcare.

- An air change means the air in a room is replaced with new air.
- Air changes are usually measured by the hour – air changes per hour (ACH).
- In healthcare facilities, nearly every type of room has a recommended number of ACHs to help reduce the risk of germs spreading among patients and staff.



Respect wait times to allow the air in rooms to clear.

- The infection prevention or clinical leaders in your area, like your nurse manager, will use the ACH to figure out how long a room should sit empty after a patient with a possible or confirmed respiratory infection has left.
- It is okay to enter a room before the air is completely cleared, including while the patient is still there, if you use the recommended personal protective equipment (PPE).



Ask before making changes to the ventilation in a room.

- Rooms are often connected in healthcare facilities.
- Making a change to the ventilation in one room – like opening a window or closing vents to adjust temperature – can change the ventilation in other places, too.
- **That's why it's important to talk to the person or team at your facility that is responsible for maintaining air filtration and ventilation if you have concerns about the ventilation in a room.**



Make sure vents are not blocked.

- A blocked vent could prevent the ventilation system from functioning like it is supposed to.



U.S. Department of
Health and Human Services
Centers for Disease
Control and Prevention



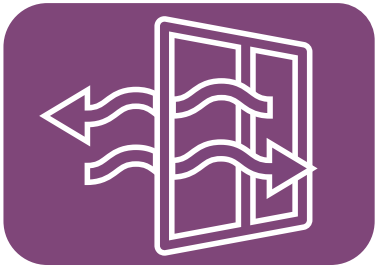
cdc.gov/ProjectFirstline

NCEZID-PFL-TT-9/9/21

LA VENTILACIÓN EN LOS ENTORNOS DE ATENCIÓN MÉDICA

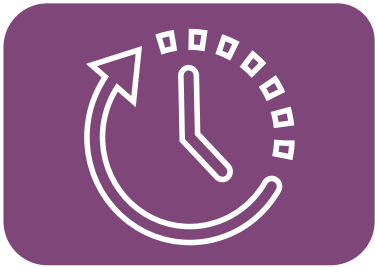
En los entornos de atención médica, la ventilación es importante porque ayuda a eliminar del aire elementos que no queremos respirar, como pequeñas partículas de virus. Una buena ventilación mejora la calidad del aire y reduce el riesgo de propagación de microbios.

LO QUE DEBE SABER



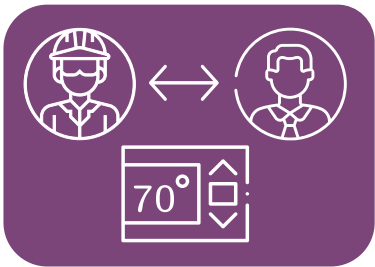
Entienda lo que es un cambio de aire y por qué los cambios de aire recomendados cada hora son importantes en la atención médica.

- Un cambio de aire significa que el aire de una habitación se reemplaza con aire nuevo.
- Los cambios de aire generalmente se miden por horas: cambios de aire por hora (ACH, por sus siglas en inglés).
- En los centros de atención médica, casi todos los tipos de habitaciones tienen una cantidad recomendada de ACH para ayudar a reducir el riesgo de propagación de microbios entre los pacientes y el personal.



Respete los tiempos de espera para permitir que el aire de las habitaciones se despeje.

- Los líderes clínicos o de prevención de infecciones de su área, como su gerente de enfermería, utilizarán el ACH para calcular cuánto tiempo debe permanecer vacía una habitación después de que se haya ido un paciente con una infección respiratoria posible o confirmada.
- Está bien entrar en una habitación antes de que el aire se haya despejado por completo, incluso mientras el paciente todavía está allí, si utiliza el equipo de protección personal (EPP) recomendado.



Pregunte antes de realizar cambios en la ventilación de una habitación.

- Las habitaciones suelen estar conectadas en los centros de atención médica.
- Hacer un cambio en la ventilación de una habitación, como abrir una ventana o cerrar las rejillas de ventilación para ajustar la temperatura, también puede cambiar la ventilación en otros lugares.
- **Por eso, si tiene preguntas sobre la ventilación de una habitación en su centro médico, es importante hablar con la persona o el equipo responsable de mantener la filtración del aire y la ventilación.**



Asegúrese de que las rejillas de ventilación no estén bloqueadas.

- Una rejilla de ventilación bloqueada podría impedir que el sistema de ventilación funcione como debería.